

¿a debate TIC en red abiertas a la ciudadanía: ¿un recurso creciente para el conocimiento, la investigación y la tutela del patrimonio cultural?

| coordinan José María Martín Civantos, Maurizio Toscano y Elena Correa Jiménez

ComunidadBNE, enriquecimiento colaborativo en la Biblioteca Nacional de España

Elena Sánchez Nogales | Servicio de Innovación y Reutilización Digital, Biblioteca Nacional de España

URL de la contribución <<http://www.iaph.es/revistaph/index.php/revistaph/article/view/5369>>

El marco global y estratégico

Quizás una de las características definitorias del proceso de transformación digital vivido en la última década es la adopción de nuevas formas y actitudes respecto a la creación y distribución de conocimiento: implican interdisciplinariedad, adopción (crítica) y experimentación creativa con la tecnología, orientación colaborativa y democrática, no dogmática.

La Biblioteca Nacional de España, la institución patrimonial encargada de preservar, dar acceso y difundir nuestra memoria bibliográfica y documental, ha afrontado cambios profundos derivados de este proceso de transformación global, desde múltiples perspectivas. Uno de los caminos de transformación ha tenido además importantes implicaciones en discurso, identidad y estrategia, partiendo precisamente de esa idea de que en los ecosistemas digitales es imprescindible el enfoque de (re)creación colaborativa. Son los ciudadanos, iniciado el proceso de “reapropiación” del patrimonio que permitía el acceso digital, quienes pueden aportar nuevos valores y usos al patrimonio cultural. Las instituciones públicas han de fomentar la activación de este proceso y adoptar un papel facilitador en la creación y recreación de nuevo conocimiento a partir de los datos y recursos digitales que generan, en el ejercicio de sus funciones, impulsando su uso en todos los sectores profesionales y comunidades posibles: en innovación y desarrollo tecnológico, creatividad, turismo, investigación, industria... o por supuesto en educación. Así nació BNElab, la materialización de una estrategia institucional y una línea de trabajo orientada al impulso de la reutilización de los datos y recursos digitales de la institución, a través de la colaboración y la participación ciudadana.

Entre distintas iniciativas, una de las prioritarias en el plan de acción para BNElab fue desde el principio la creación de una plataforma de enriquecimiento colaborativo (*crowdsourcing* en el ámbito anglosajón). Los proyectos de enriquecimiento colaborativo suponen una de las formas más directas de participación de los usuarios, de la ciudadanía, para el enriquecimiento de los catálogos y las colecciones patrimoniales.

En ComunidadBNE, presentada en febrero de 2019, cualquier persona puede contribuir a enriquecer registros de la Biblioteca mediante distintas funcionalidades de marcado, transcripción, etiquetado, geolocalización... y así mejorar colectivamente la base de información y conocimiento que guarda la BNE para el futuro.

Cómo funciona

Desde el punto de vista tecnológico, se tomó como base la solución utilizada por la British Library en sus proyectos colaborativos: Pybossa, desarrollada por la empresa española Scifabric, ofrecía un marco de tecnología abierta y reutilizable. Sobre la versión básica de la plataforma, a lo largo de 2018 se trabajó en la adaptación de esas funcionalidades para el proyecto de la BNE. Una de las más relevantes y funcionalmente rentables es la integración dinámica de los datos del catálogo de datos enlazados [datos.bne](https://datos.bne.es/), también desarrollado en el marco de BNElab. Esta integración facilita y optimiza las contribuciones de los usuarios, al buscar mediante autocompletado las formas normalizadas de autores, obras o lugares al realizar la contribución.

La interfaz de ComunidadBNE ofrece un cuadro sencillo para completar diferentes tareas en cada proyecto, a partir de un recurso digital de la BNE (una imagen de

...a debate TIC en red abiertas a la ciudadanía: ¿un recurso creciente para el conocimiento, la investigación y la tutela del patrimonio cultural?

| coordinan José María Martín Civantos, Maurizio Toscano y Elena Correa Jiménez

un documento, o bien un registro de datos del catálogo). Los participantes, de manera anónima o mediante registro, pueden contribuir en las tareas propuestas de geolocalización, identificación, etiquetado o transcripción; las aportaciones serán validadas, y las tareas marcadas como completadas, cuando se alcanza el número establecido de coincidencias para el proyecto; las aportaciones se marcan como coincidentes en virtud de distintos algoritmos de comparación de cadenas de textos y coordenadas geográficas.

Un componente importante en esta iniciativa es la coordinación interna con las unidades técnicas de la Biblioteca: el análisis de la pertinencia de cada propuesta de proyecto colaborativo, la forma y los datos que se solicitarán a los participantes, el proceso de validación o la posterior integración en el catálogo una vez finalizado un proyecto con éxito, son aspectos que requieren una integración de la necesidad de este enfoque en la propia organización, y un diálogo entre equipos de proceso técnico, difusión y gestión del proyecto.

La Comunidad

ComunidadBNE, cuyo desarrollo y mejora funcional aún continúa en 2023, ha publicado ya 31 propuestas de enriquecimiento colaborativo y tiene cerca de 900 colaboradores, que con sus más de 30.000 contribuciones han completado a completar ya 23 proyectos.

Las propuestas publicadas han consistido, por ejemplo, en: identificación de las personas y obras aparecidas en carteles de teatro del siglo XIX; transcripción de dedicatorias en postales y fotografías; enriquecimiento de los registros del catálogo sobre grupos musicales; identificación de personas en el fondo de fotografías de la Guerra Civil; identificación y enriquecimiento de registros de autoridad de traductoras de la Edad de Plata; localización y georreferenciación de fotografías realizadas por algunas de las figuras más importantes de la fotografía del XIX; geolocalización de la colección de incunables españoles de la BNE; enriquecimiento de registros de autoridad de los autores españoles cuya obra pasa a dominio público cada año... entre otras muchas.

The screenshot displays the 'Comunidad BNE' website. At the top, a navigation bar includes links for 'Proyectos', 'Estadísticas', 'Colaboradores', 'Cómo contribuir', 'Descargas', and 'Iniciar sesión'. Below this, a banner features a collage of historical figures and the text: 'Comunidad BNE es la plataforma de la Biblioteca Nacional de España para el desarrollo de proyectos de trabajo colaborativo sobre nuestro patrimonio digital'. It also shows statistics: 865 COLABORADORES, 31163 CONTRIBUCIONES, and 31 PROYECTOS.

The main section is titled 'Hagamos Comunidad. Hagamos BNE.' and contains a paragraph explaining the platform's purpose: 'Esta plataforma hace posible el trabajo colaborativo, abierto y distribuido sobre las colecciones digitales y datos de la Biblioteca Nacional de España. Mediante diferentes proyectos de enriquecimiento, queremos que el conocimiento que preserva la BNE se convierta en mucho más.' It also includes a quote from Eduardo Galeano: 'Mucha gente pequeña en lugares pequeños, haciendo cosas pequeñas, pueden cambiar el mundo'.

Below this, there is a 'DESCUBRE MÁS' button and a section titled 'Proyectos destacados' (Highlighted Projects). This section features six project cards, each with a thumbnail image, a title, a description, and progress statistics:

- Revista Frenopática Española: proyecto de corrección de OCR**: Projecto de corrección de textos transcritos a través de tecnología OCR, en la publicación Revista Frenopática Española, una de las principales fuentes de producción de literatura científico-psiquiátrica de principios del siglo XX.
Completado: 72%
Tareas restantes: 100
Voluntarios: 48
Última actividad: 22 horas
- Mapa de incunables españoles**: Ayudamos a geolocalizar las impresas de las que salieron los incunables españoles conservados en la BNE.
Completado: 19%
Tareas restantes: 278
Voluntarios: 18
Última actividad: 4 horas
- La mujer del XX [escrito en femenino]**: Ayudamos a rescatar estampas de mujeres de distinta clase y procedencia retratadas por la más famosas escritoras de su tiempo.
Completado: 81%
Tareas restantes: 12
Voluntarios: 162
Última actividad: 1 mes
- ¿A qué te suena?**: Queremos saber más sobre los grupos musicales más profícos de nuestro catálogo. ¿Cómo clasificamos su música? ¿de dónde son? ¿cuáles han sido sus años dorados?
Completado: 38%
Tareas restantes: 460
Voluntarios: 71
Última actividad: una semana
- De Madrid a Nápoles: de viaje con Pedro Antonio de Alarcón**: Ayudamos a seguir las huellas de Pedro Antonio de Alarcón en este fascinante viaje.
Completado: 37%
Tareas restantes: 194
Voluntarios: 18
Última actividad: una semana
- Encuademaciones heráldicas en la BNE**: Ayudamos a conocer la historia de estos ejemplares, con la identificación de estudios presentes en nuestras encuademaciones heráldicas.
Completado: 6%
Tareas restantes: 81
Voluntarios: 14
Última actividad: 3 meses

At the bottom, there is a section '¡Compártelo en tus redes!' with social media icons for Facebook and Twitter. The footer includes the BNE logo, the email 'bnehab@bne.es', the website 'red.es', and a copyright notice: 'Aviso legal | Protección de datos | Política de cookies'. It also features a cookie consent banner: 'Las cookies nos ayudan a ofrecer nuestros servicios. Al usar nuestros servicios, usted acepta nuestro uso de cookies.' with an 'OK' button.

...a debate TIC en red abiertas a la ciudadanía: ¿un recurso creciente para el conocimiento, la investigación y la tutela del patrimonio cultural?

| coordinan José María Martín Civantos, Maurizio Toscano y Elena Correa Jiménez

Actualmente hay ocho proyectos activos, y se trabaja constantemente en nuevas propuestas.

Los resultados de los proyectos completados se validan e integran en el catálogo o los repositorios de la BNE, o también sirven para generar visualizaciones geográficas, obras en formato ePub (en proyectos de transcripción), por ejemplo.

Como herramienta para la difusión de las colecciones de la Biblioteca, para la participación directa de la ciudadanía en la ampliación de la base de conocimiento de la BNE, y para el trabajo colaborativo en investigación (algunas de las propuestas se han preparado y seguido en cooperación con grupos universitarios y académicos), ComunidadBNE solo ha empezado a mostrar su potencial.

Ha supuesto además una reflexión interesante desde el punto de vista interno y de identidad profesional e institucional en la BNE: como “guardianes” de nuestros catálogos, abrir a la colaboración pública estos productos de información, altamente normalizados y estandarizados, supone un paso importante. ComunidadBNE cuenta con mecanismos de validación y normalización, pero no deja de ser una muestra de confianza en el conocimiento y la aportación colectiva, la expresión de un cambio de punto de vista sobre nuestra profesión y nuestra relación con la ciudadanía, y con el papel activo que esta adopta en los mecanismos de generación de conocimiento en nuestro siglo. Porque parte de la idea esencial de que la riqueza patrimonial que constituyen las colecciones de la BNE es verdaderamente un bien colectivo, y todos podemos contribuir a enriquecerlas, y hacerlas aún más valiosas y accesibles para el futuro.